

## Byla C-353/04

### Nowaco Germany GmbH prieš Hauptzollamt Hamburg-Jonas

(*Bundesfinanzhof* prašymas  
priimti prejudicinį sprendimą)

„Reglamentai (EEB) Nr. 1538/91 ir Nr. 3665/87 — Bendrijos muitinės kodeksas —  
Eksporto grąžinamosios išmokos — Skyrimo sąlygos — Gera ir tinkama prekinė  
kokybė — Muitinės procedūra — Eksporto deklaracija — Fizinis patikrinimas —  
Mėginys — Leidžiamas defektinių vienetų skaičius — Vienoda kokybė —  
Eksportuotojo ir muitinės įstaigos teisės bei pareigos — Naminių paukščių mėsa“

Generalinio advokato P. Léger išvada, pateikta 2006 m. vasario 23 d. . . . . I-7361  
2006 m. rugsėjo 7 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas . . . . I-7381

#### Sprendimo santrauka

1. *Žemės ūkis — Bendras rinkų organizavimas — Eksporto grąžinamosios išmokos — Skyrimo sąlygos*  
(*Komisijos reglamento Nr. 3665/87 13 straipsnis ir Komisijos reglamento Nr. 1538/91 6 ir 7 straipsniai*)

2. *Žemės ūkis — Bendras rinkų organizavimas — Eksporto grąžinamosios išmokos — Skyrimo sąlygos*  
(Tarybos reglamentas Nr. 386/90 ir Tarybos reglamento Nr. 2913/92 1 ir 70 straipsniai; Komisijos reglamentai Nr. 1538/91 ir 2221/95)
3. *Žemės ūkis — Bendras rinkų organizavimas — Eksporto grąžinamosios išmokos — Skyrimo sąlygos*  
(Tarybos reglamento Nr. 2913/92 70 straipsnio 1 dalies pirmoji pastraipa; Komisijos reglamento Nr. 1538/91 7 straipsnio 3–5 dalys)
4. *Žemės ūkis — Bendras rinkų organizavimas — Eksporto grąžinamosios išmokos — Skyrimo sąlygos*  
(Tarybos reglamento Nr. 2913/92 70 straipsnis)

1. Prekės, už kurią prašoma eksporto grąžinamosios išmokos, „geros ir tinkamos prekinės kokybės“ nustatymui taikomos Reglamento Nr. 1538/91, nustatančio išsamias Reglamento Nr. 1906/90 dėl tam tikrų prekybos paukštiena standartų įgyvendinimo taisykles, iš dalies pakeisto Reglamentu Nr. 1000/96, nuostatos, įtvirtinančios minimalius kokybės standartus ir nuokrypio ribas, ypač jo 6 bei 7 straipsniai.

cijoje nurodytų prekių patikrinimu, taikomas su sąlyga, kad buvo tinkamai atliktas jame numatytas patikrinimas nustatant, ar prekė, už kurią prašoma eksporto grąžinamosios išmokos, yra „geros ir tinkamos prekinės kokybės“.

(žr. 39 punktą, rezoliucinės dalies 1 punktą)

2. Reglamento Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, iš dalies pakeisto Reglamentu Nr. 82/97, 70 straipsnis, susijęs su daliniu deklaracija

Šis straipsnis iš tiesų yra viena iš bendrųjų muitinės nuostatų, nepažeidžiant specialiųjų nuostatų taikoma visoms prekėms, už kurias prašoma grąžinamųjų eksporto išmokų, eksporto deklaracijoms. Tačiau nėra jokios specialiosios nuostatos, taikytinos žemės ūkio produktų, už kuriuos numatytos

eksporto grąžinamosios išmokos, patikrinimams, kuri panaikintų Muitinės kodekso 70 straipsnio taikymą.

numatančiais eksporto grąžinamųjų išmokų už žemės ūkio produktus sistemą ir prekybos paukštiena standartus. Reglamento Nr. 1538/91 7 straipsnio 3–5 dalys nustato leidžiamą defektinių vienetų skaičių atsižvelgiant į siuntos ir mėginio dydį. Jei nebuvo paimtas minimalus mėginių skaičius, neįmanoma patikrinti, ar laikomasi leidžiamos nuokrypio ribos.

(žr. 47–53 punktus, rezoliucinės dalies 2 punkto a papunktį)

3. Reglamento Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, iš dalies pakeisto Reglamentu Nr. 82/97, 70 straipsnio 1 dalies pirmojoje pastraipoje numatyta vienodos kokybės prezumpcija netaikoma, jei paimto mėginio dydis yra nepakankamas atsižvelgiant į Reglamento Nr. 1538/91, nustatančio išsamias Reglamento Nr. 1906/90 dėl tam tikrų prekybos paukštiena standartų įgyvendinimo taisykles, 7 straipsnį.

(žr. 55–57, 59 punktus, rezoliucinės dalies 2 punkto b papunktį)

Muitinės kodekso 70 straipsnio 1 dalies pirmoji pastraipa faktiškai yra bendroji nuostata, numatanti, kad jeigu tikrinama tik dalis toje pačioje deklaracijoje nurodytų prekių, šio tikrinimo rezultatai taikomi visoms šioje deklaracijoje išvardytoms prekėms. Tačiau ši vienodos kokybės prezumpcija taikoma ne tik muitinės teisės aktų pagrindu atliktiems patikrinimams, bet ir patikrinimams, atliktiems vadovaujantis teisės aktais,

4. Tuo atveju, kai keli mėginiai paimami iš siuntų, už kurias pateikta viena bendra deklaracija, ir dalies mėginių patikrinimas patvirtina gerą ir tinkamą prekinę kokybę, o kitos mėginių dalies patikrinimas parodo tokios kokybės nebuvimą, nacionalinės administracinės ir teisminės įstaigos turi nustatyti faktines aplinkybes atsižvelgdamos į visus įrodymus. Šie įrodymai gali būti ne tik turimi mėginiai, bet ir kita informacija, pirmiausia fizinį patikrinimą atlikusio kompetentingo muitinės pareigūno pagal Bendrijos teisės aktus parengtos ataskaitos. Jei faktinių aplinkybių negalima nustatyti taip, kad jų pakaktų nuspręsti

dėl teisės į gražinamąją išmoką igijimo, nacionalinis teismas turi įvertinti eksportuotojo ir muitinės įstaigos elgesį ir

nustatyti, kiek kiekvienas iš jų pasinaudojo savo teisėmis ir įvykdė įsipareigojimus, bei padaryti atitinkamas išvadas dėl teisės į eksporto gražinamąją išmoką.

(žr. 24, 68 punktus, rezoliucinės dalies 3 punktą)